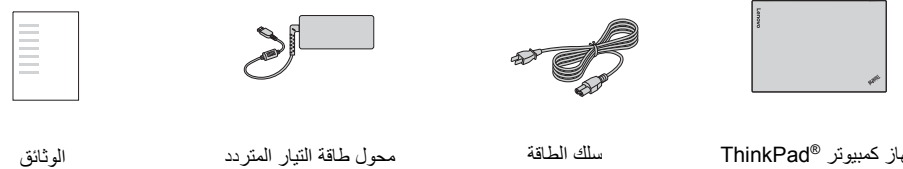


فك الحزمة

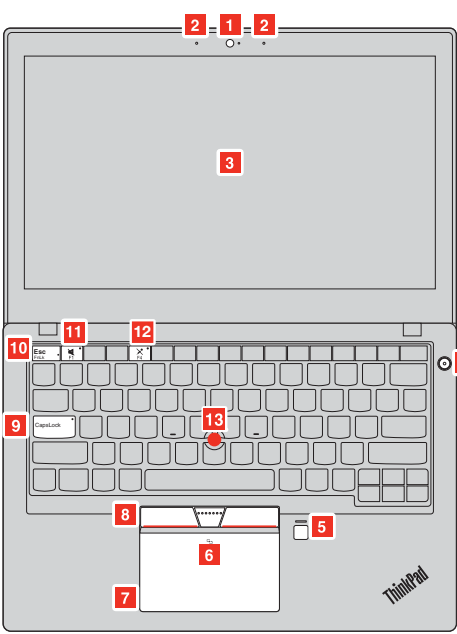
ملاحظة: قد لا يأتي الكمبيوتر مزودًا بمجموعة أقراص استرداد من Windows أو مفتاح USB. لاستعادة نظام التشغيل Windows، راجع معلومات الاسترداد في دليل المستخدم. راجع "الوصول إلى دليل المستخدم" لاحقًا في هذا المستند للحصول على معلومات إضافية.



جهاز كمبيوتر ThinkPad® محول طاقة التيار المتردد سلك الطاقة

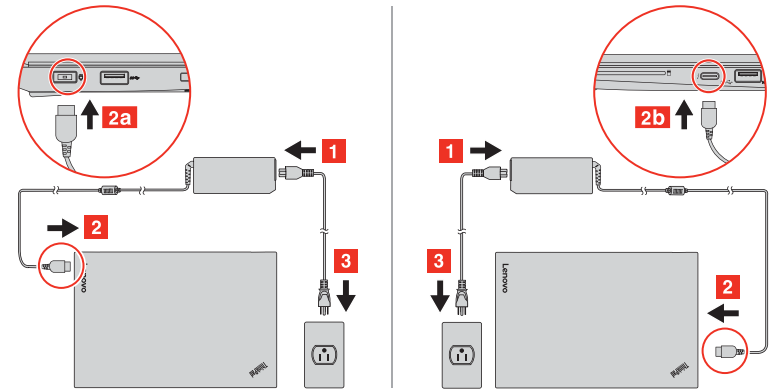
الإعداد الأولي

مفاتيح التحكم والمؤشرات



- 1 الكاميرا\*
  - 2 الميكروفونات\*
  - 3 الشاشة (ميزة اللمس المتعدد/بدون لمس)
  - 4 زر الطاقة
  - 5 قارئ بصمات الأصابع\*
  - 6 علامة NFC\*
  - 7 لوحة اللمس
  - 8 أزرار TrackPoint®
  - 9 مفتاح CapsLock مع المؤشر
  - 10 مفتاح Esc مع مؤشر Fn Lock
  - 11 مفتاح F1 مع مؤشر كتم صوت السماعات
  - 12 مفتاح F4 مع مؤشر كتم صوت الميكروفون
  - 13 عصا تأشير TrackPoint
- \* متاحة في بعض الطرز.

1. قم بتوصيل سلك الطاقة بمحول طاقة التيار المتردد 1، ومحول طاقة التيار المتردد بموصل الطاقة على الكمبيوتر 2a. إذا كان الكمبيوتر مزودًا بمحول طاقة تيار متردد من النوع USB-C، فقم بتوصيل محول الطاقة بموصل USB-C™ (متوافق مع Thunderbolt™ 3) على الكمبيوتر 2b. قم بتوصيل سلك الطاقة بماخذ طاقة تيار متردد مؤرض بشكل صحيح 3. تأكد من توصيل جميع موصلات أسلاك الطاقة بإحكام وبشكل تام بالمقابس.



2. اضغط على زر التشغيل لتشغيل الكمبيوتر. بعد ذلك، اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة لاستكمال عملية الإعداد الأولي.

رقم الهاتف	البلد أو المنطقة
(الروسية والإنجليزية) 1-800-426-7378	برمودا
(الإنجليزية) 0800-10-0188	بوليفيا
(الروسية) 387-3356-3170	البيوتس والهرنك
11-3899-8986	المكالمات الصادرة من ضمن منطقة ساو باولو:
0800-701-4815	المكالمات المجرة من خارج منطقة ساو باولو:
(البرتغالية)	
800-1111-800	بروناي دار السلام
866-273-5446	مطلب الرقم 1-800-1111-800، ثم اطلب
(البنغالي، المالديف، الإنجليزية)	
1-800-565-3344	كندا
(الإنجليزية، الفرنسية)	
1-800-426-7378	جزر كايمن
(الإنجليزية)	
800-361-213	تشيلي
(الأسبانية)	
01-800-912-3021	الصين
(الإنجليزية)	
0-800-011-1029	كوستاريكا
(الأسبانية)	
385-1-3033-120	كروايتيا
(الكرواتية)	
800-92537	قبرص
(اليونانية)	
800-353-637	جمهورية التشيك
(التشيكية)	
7010-5150	الدانمارك
(خدمة الضمان والدعم) (الدانماركية)	
1-866-434-2080	جمهورية الدومينيكان
(الأسبانية)	
1-800-426911-OPCION 4	الإكوادور
(الأسبانية)	
0800-0000-850	رقم الاسمي: مصر*
0800-0000-744	رقم التلوي: مصر
(العربية والإنجليزية)	
800-6264	السلفادور
(الإنجليزية)	
372-66-00-800	إستونيا
(الأسبانية والروسية والإنجليزية)	
358-800-1-4260	فنلندا
(خدمة الضمان والدعم) (الفرنسية)	
33-243-169-035	فرنسا
(خدمة الضمان والدعم) (الفرنسية)	
995-706-777-826	جورجيا
(تسري الرسوم القياسية)	
(الروسية والإنجليزية)	
0800-500-4618	ألمانيا
(خدمة الضمان والدعم) (الألمانية)	
موفر خدمة الضمان المعتمد من Lenovo (اليونانية)	
1-800-426-7378	غرينادا
(الإنجليزية)	
999-9190	جواتيمالا
(الأسبانية)	
800-0123	هندوراس
(الإنجليزية)	
3516-8977	هونغ كونغ
(الكتاتونية، والإنجليزية، والمقدونية)	
+36-13-825-716	المجر
(الإنجليزية، المجرية)	
(الرقم الاسمي) 1800-419-4666 (Tata)	الهند
(الرقم التلوي) 1800-3000-8465 (Reliance)	
commercialts@lenovo.com :Email	
(الإنجليزية، الهندية)	
1-803-442-425	إندونيسيا
62 213-002-1090	
(تسري الرسوم القياسية)	
(الإنجليزية، بينما الإندونيسية)	
1-890-928-860	أيرلندا
(الإنجليزية)	
39-800-820-094	إيطاليا
(خدمة الضمان والدعم) (الإيطالية)	
1-800-426-7378	جامايكا
(الإنجليزية)	
0120-000-817	اليابان
(اليابانية، الإنجليزية)	
Jordan Business Systems	الأردن
713/127 00-962-6-500-0999	
(الرقم الداخلي) 00-962-6-551-3879	
:General Computer & Electronic (GCE)	
(العربية والإنجليزية)	
77-273-231-427	كازاخستان
(تسري الرسوم القياسية)	
(الروسية والإنجليزية)	
080-0733-256	كوبا
(الإنجليزية)	
1670-0088	كوريا

يخضع الكمبيوتر لشروط ضمان Lenovo المحدود، الإصدار L505-0010-02 08/2011. يظهر ضمان Lenovo المحدود على الكمبيوتر خلال الإعداد الأولي. إذا كنت لا تستطيع عرض LLW إما من الكمبيوتر أو من موقع ويب (http://www.lenovo.com/warranty/llw)، إذا لم تتمكن من عرض ضمان Lenovo المحدود، فواصل بمكتب أو بائع منتجات Lenovo المحلي للحصول على نسخة مطبوعة من الضمان.

بعد اكتمال الإعداد الأولي، يمكنك عرض معلومات الضمان من الكمبيوتر عن طريق القيام بما يلي:

- Windows 10**
1. افتح قائمة "أنا"، ثم انقر فوق Lenovo Companion.
  2. انقر فوق الدعم. معلومات الضمان مدرجة في قسم الضمان والخدمات.

- Windows 7**
1. انقر فوق أبدأ -> كافة البرامج -> Lenovo PC Experience -> Lenovo Warranty.

الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل

الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل هي أجزاء يمكن ترقيتها أو استبدالها بواسطة العميل. لعرض التعليمات الخاصة باستبدال وحدات CRU، راجع القسم ذا الصلة في دليل المستخدم. انظر "الوصول إلى دليل المستخدم" للحصول على معلومات إضافية.

يسرد الجدول التالي قائمة بوحدة CRU للكمبيوتر التي يمكن استبدالها بواسطة العميل:

الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل ذاتية الخدمة

- محول طاقة التيار المتردد وسلك الطاقة
- حزام البطارية
- محامل نخل التيار المستمر
- كبل محمل التيار المستمر
- محرك الأقراص ذو الحالة الصلبة M.2
- وحدة الذاكرة
- راحة يدي
- مجموعة بطاقات SIM مسفرة\*
- مجموعة بطاقات USB فرعية

الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل اختيارية الخدمة

- لوحة المفاتيح
- بطاقة شبكة LAN اللاسلكية
- بطاقة شبكة WAN اللاسلكية\*

\* متاحة في بعض الطرز.

أرقام هواتف الدعم التقني حول العالم

يسرد هذا القسم أرقام هواتف Lenovo Support. إذا كان يتعذر عليك العثور على رقم هاتف الدعم الخاص ببلدك أو منطقتك، فقم بمرور بـ Lenovo أو ممثل تسويق Lenovo لديك.

قبل الاتصال بممثل الدعم التقني في Lenovo، قم بتجميع المعلومات التالية وتوفرها لديك:

رقم الطراز والرقم التسلسلي والنص الكامل لأي رسالة خطأ تظهر ووصف المشكلة.

رقم الهاتف	البلد أو المنطقة
0800-666-0011	الأرجنتين
(الأسبانية، الإنجليزية)	
0-606-90-077	أرمينيا
(تسري الرسوم القياسية)	
1-800-041-267	أستراليا
(الروسية والإنجليزية)	
0810-100-654	النمسا
(الإنجليزية)	
1-800-426-7378	جزر البهاما
(الإنجليزية)	
00-973-1771-1722 :Kanoo IT	البحرين
Bahrain Business Machine LLC	
00-973-1758-4302	
(العربية والإنجليزية)	
AWSP Flora Limited	بنجلاديش
88-0171-000-0000 70-200-6853	
(البريد الإلكتروني):	
hasan_reaz@globalbrand.com.bd	
(خدمة الضمان والدعم)	
02-339-36-11	بربادوس
(الهولندية، الفرنسية)	
1-800-426-7378	برمودا
(الإنجليزية)	
8-256-400-184	روسيا البيضاء
(تسري الرسوم القياسية)	

إشعار للبطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن

**خطر**

لا تحاول إزالة البطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن أو استبدالها. يجب أن يتم استبدال البطارية في منشأة صيانة معتمدة أو قس معتمد من Lenovo. لا تقم بإعادة شحن البطارية إلا في ضوء الالتزام التام بالإرشادات المضمنة في وثائق المنتج. تقوم منشآت الصيانة المعتمدة أو الفنيون المعتمدون من Lenovo بإعادة تدوير بطاريات Lenovo وفقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية.

إشعار خاص بالبطارية الخلووية الدائرية غير القابلة لإعادة الشحن

**خطر**

لا تحاول استبدال البطارية الخلووية الدائرية غير القابلة لإعادة الشحن. يجب أن يتم استبدال البطارية في منشأة صيانة معتمدة أو قس معتمد من Lenovo. لا تقم بإعادة شحن البطارية إلا في ضوء الالتزام التام بالإرشادات المضمنة في وثائق المنتج. تقوم منشآت الصيانة المعتمدة أو الفنيون المعتمدون من Lenovo بإعادة تدوير بطاريات Lenovo وفقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية.

العبارة التالية تنطبق على المستخدمين في ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة.

**مطومة عن California Perchlorate:**

المنتجات التي تحتوي على بطاريات الخلووية الدائرية التي يدخل في تركيبها ثنائي أكسيد المنجنيز قد تحتوي على مادة البركلورات. قد تحتاج إلى أسلوب تعامل خاص معها، راجع مادة البركلورات - قد تحتاج إلى أسلوب تعامل خاص معها، راجع [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

استخدام سماعات الرأس أو سماعات الأذن

تنبيه:

قد تؤدي زيادة الضغط السمعي الناتج من سماعات الأذن وسماعات الرأس إلى فقدان السمع. يؤدي ضبط وحدة تناغم الأصوات لحد الأقصى إلى زيادة الجهد الكهربائي لمخرجات سماعات الأذن وسماعات الرأس وبالتالي مستوى ضغط الصوت. ولذلك، لحماية حاسة السمع لديك، اضبط وحدة تناغم الأصوات على مستوى مناسب.

قد يمثل الإفراط في استخدام سماعات الرأس أو سماعات الأذن لفترة طويلة ودرجة صوت مرتفعة خطرًا كبيرًا وذلك إذا كانت مخرجات الموصلات الخاصة بسماعات الرأس أو الأذن لا تتوافق مع مواصفات EN 50332-2. يتوافق موصل مخرج سماعات الرأس في الكمبيوتر مع مواصفات الاتحاد الأوروبي EN 50332-2: الفئة 7. تحدد هذه المواصفات الحد الأقصى للجهد الكهربائي لمخرج RMS (جذر متوسط المربع) عرض النطاق للكمبيوتر بـ 150 ملي فولت. للمساعدة في الحماية من التعرض لحدوث فقدان السمع، تأكد من توافق سماعات الرأس أو سماعات الأذن التي تستخدمها مع المعيار EN 50332-2 (ضمن حدود الفئة 7) أو الجهد الكهربائي لنطاق المدى الذي يبلغ 75 ملي فولت. قد يؤدي استخدام سماعات الرأس التي لا تتوافق مع EN 50332-2 إلى احتمالية التعرض لمخاطر وذلك نتيجة مستويات الضغط الصوتي الزائدة التي تصدر عن تلك السماعات.

إذا جاء كمبيوتر Lenovo الخاص بك مرفقًا به سماعات رأس أو سماعات أذن في العبوة، فمجموعة، فهذا يعني أن مجموعة سماعات الرأس وسماعات الأذن والكمبيوتر تتوافق بالفعل مع مواصفات EN 50332-1. وإذا تم استخدام سماعات رأس أو سماعات أذن مختلفة، فتأكد من توافقها مع EN 50332-1 (الفئة 6.5 قبل الحدود). قد يؤدي استخدام سماعات الرأس التي لا تتوافق مع EN 50332-1 إلى احتمالية التعرض لمخاطر وذلك نتيجة شدة الصوت التي تصدر عن تلك السماعات.

الخدمة والدعم ومعلومات الضمان

توضح المعلومات التالية الدعم التقني المتاح للمنتج الخاص بك، خلال فترة الضمان وطول فترة استخدام المنتج. يوفّر الدعم التقني عبر الإنترنت خلال فترة صلاحية المنتج في الموقع <http://www.lenovo.com/support>.

إذا كنت قد اشترت خدمات Lenovo، فراجع البود والشروط التالية للحصول على معلومات تفصيلية:

- للحصول على معلومات حول ترقية وتعميدات خدمة ضمان Lenovo، تفضل بزيارة: <http://support.lenovo.com/wsu>
- للحصول على معلومات حول خدمات الحماية من التلف العرضي من Lenovo، تفضل بزيارة: <http://support.lenovo.com/ladps>

معلومات الضمان

تتدّد Lenovo فترة ضمان الكمبيوتر الخاص بك. للتحقق من حالة ضمان الكمبيوتر، اذهب إلى <http://www.lenovo.com/warranty-status>، وبعد ذلك، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

الوصول إلى دليل المستخدم

يحتوي دليل المستخدم على معلومات تفصيلية حول الكمبيوتر. للوصول إلى دليل المستخدم، قم بما يلي:

- Windows 10**
1. افتح قائمة "أنا"، ثم انقر فوق Lenovo Companion.
  2. انقر فوق دعم دليل المستخدم في قسم الدعم.

- Windows 7**
1. من سطح مكتب Windows، انقر فوق أبدأ ثم انقر فوق التعليمات والدعم. تفتح نافذة تعليمات ودعم Windows.
  2. انقر فوق **Lenovo User Guide**.

تقوم Lenovo بإجراء تحسينات مستمرة على دليل المستخدم الخاص بجهاز الكمبيوتر لديك. للتأكد من امتلاك أحدث المعلومات الخاصة بجهاز الكمبيوتر لديك، راجع "تنزيل المنشورات" للحصول على معلومات حول تنزيل الإصدار الأحدث من دليل المستخدم.

تنزيل المنشورات

توفر النسخ الإلكترونية للمنشورات الكمبيوتر من موقع دعم Lenovo على الويب. لتنزيل المنشورات الخاصة بالكمبيوتر، انتقل إلى:

<http://www.lenovo.com/UserManuals>

اقرأ هذه الوثائق قبل استخدام الكمبيوتر



توفر هذه الوثائق معلومات مهمة تتعلق بالسلامة إلى جانب معلومات تنظيمية لأجهزة الكمبيوتر من Lenovo.

معلومات الأمان



توفر هذه الوثائق معلومات مهمة تتعلق بالسلامة إلى جانب معلومات تنظيمية لأجهزة الكمبيوتر من Lenovo.

الإشعار الخاص بالحاقب البلاستيكية

**خطر**

قد تشكل الأكياس البلاستيكية خطورة. احتفظ بالأكياس البلاستيكية بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال لتفادي مخاطر الاختناق.

إشعار البطارية العام

**خطر**

تم اختبار البطاريات المزودة من قبل شركة Lenovo للاستخدام مع منتجك بها لتتأكد من توافقها وينبغي استبدالها بالقطع المعتمدة فقط. لا يغطي الضمان أي بطارية بخلاف تلك المخصصة من قبل شركة Lenovo، كما لا يغطي أي بطارية تم تفكيكها أو تعديلها.

- قد يتسبب سوء استعمال البطارية أو التعامل معها بصورة خاطئة في ارتفاع درجة حرارتها أو تسرب سوائل منها أو حدوث انفجار لتفادي الإصابة المحتملة، قم بما يلي:
- لا تعمل على فتح أي بطارية أو غشها أو صيانتها.
  - لا تعمل على تعقيم البطارية أو تغيتها.
  - لا تلمس المادّة الكهربائية للبطارية أو تعريضها للماء أو سوائل أخرى.
  - احتفظ بالبطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.
  - اعمل على إبعاد البطارية عن النار.

توقف عن استخدام البطارية إذا تعرضت للتلف، أو إذا لاحظت تسرب أي سوائل منها أو تراكم مواد غريبة على موصليها.

يجب تخزين البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو المنتجات التي تحتوي على بطاريات قابلة لإعادة الشحن في درجة حرارة الغرفة، مع تجنبها بدرجة تتراوح من 30 إلى 50% تقريبًا من سعتها. نحن نوصي بشحن البطاريات بواقع مرة في العام لمنع التفريغ الزائد.

لا تلتصق البطارية في الغسالة التي يتم التخلص منها في المكبات. عند التخلص من البطارية، التزم بالقوانين المحلية أو اللوائح التنظيمية.



البلد أو المنطقة	رقم الهاتف
	(تسري الرسوم القياسية) (التوربية)
الكويت	:Easa Hussain Al Yousifi 00-965-2244-5280 :AM. KHORAFI 00-965-2200-1100 1127 :Khorafi Business Machines (KBM) 00-965-2259-4611 :Diyar United Company 00-965-4378-383 :Redington Kuwait :00-965-2433-3203 2545-6251 / 2545-6250 (العربية والإنجليزية)
لاتفيا	371-6707-0360 (اللاتفية والروسية والإنجليزية)
لبنان	00-961-1999-500 :Quantech :Computer Business Machine (CBM) 00-961-1680-180 00-961-1771-300 :El Haeab S. A. L (العربية والإنجليزية والفرنسية)
ليتوانيا	370 5278 8602 (الليتوانية والروسية والإنجليزية)
لوكسمبورج	352-360-385-222 (الفرنسية)
مكاو	3071-3559 / 0800-807 (الكتلتينية، والإنجليزية، والمندارينية)
مقدونيا	389-2309-625 (المقدونية)
ماليزيا	1-800-88-0013 003-7724-8023 (تسري الرسوم القياسية) (الإنجليزية)
مالطا	356-21-445-566 (الإنجليزية والإيطالية والمالطية والعربية)
المكسيك	001-866-434-2080 (الأسبانية)
مولدوفا	0-602-23-433 (تسري الرسوم القياسية) (الروسية والإنجليزية)
المغرب	212-5-22-509-35 (العربية)
نيبال	977-980-113-3667، و (Hunting) 977-1-423-3501 (هاتف محمول)
هولندا	020-513-3939 (الهولندية)
نيوزيلندا	0508-770-506 (الإنجليزية)
نيكاراغوا	001-800-220-2282 (الأسبانية)
نيجيريا	070-8060-1481 (الإنجليزية)
النرويج	8152-1550 (النرويجية)
عمان	Khimji Ramdas Computer Communication :Systems 00-968-2469-6255 :Overseas Business Machines (OBM) 2460-5018, 00-968-2460-1072 :Gulf Business Machines Services (GBMS) 00-968-2455-9831
باكستان	:International Office Products (pvt) Ltd. 00-92-212-422-569 00-92-213-241-2023 :Selling Business Systems 00-92-21-568-9823
بنما	001-866-434 مركز دعم عملاء - شركة Lenovo - رقم محلي) (الأسبانية)
بناراجواي	009-800-52-10026 (الأسبانية)
بيرو	0-800-50-866 الخيارات 2 (الأسبانية)
البلجين	+48-22-295-4950 +48-22-116-8656 (التالوجية، الإنجليزية)
بولندا	+48-22-295-4950 +48-22-116-8656 (البولندية والإنجليزية)
البرتغال	808-225-115 (تسري الرسوم القياسية) (البرتغالية)
قطر	:Al Mana Computer Services 00-9744-4489-966 (الرم الداخلي 1992) :Qatar Computer Services W.L.L 00-9744-4441-212 (العربية)
رومانيا	+4021-231-79-88 :MB Distribution +4021-204-67-34 :MBL Computers +4021-323-72-52 :Sysco +4021-206-45-00 :Asseco See +40264-41-46-10 :Net Brinel +40256-27-75-77 :Eta2U +4021-208-58-00 :S&T Romania (الرومانية)
روسيا	7-499-705-6204 7-495-240-8558 (تسري الرسوم القياسية) (الروسية)
سانت كيتس ونيفيس	1-800-426-7378 (الإنجليزية)
سانت لوسيا	1-800-426-7378 (الإنجليزية)
المملكة العربية السعودية	800-84-451-28 (تسري الرسوم القياسية) (العربية)
سنغافورة	6818-5315 (تسري الرسوم القياسية) 1-800-415-5529 (الإنجليزية والمندارينية وياهواسا ماليزيا)
سلوفاكيا	00421-2-4974-8888 (السلوفاكية)

البلد أو المنطقة	رقم الهاتف
سلوفينيا	386-1-2005-60 (السلوفينية)
جنوب أفريقيا	0800-110-756 (الإنجليزية)
أسبانيا	917-147-833 (الأسبانية)
سيريلانكا	9477-7357-123 (الإنجليزية) (الخدمة معلومات Sumathi) (الإنجليزية)
السويد	077-117-1040 (خدمة الضمان والدعم) (السويدية)
سويسرا	0800-55-54-54 (خدمة الضمان والدعم) (الألمانية، والفرنسية، والإيطالية)
تايوان	0800-000-702 (المندارينية)
تيلاند	001-800-4415-734 787-3067 (662+) (تسري الرسوم القياسية) (التيلاندية، والإنجليزية)
تورنولا	1-800-426 7378 (الإنجليزية)
تركيا	444-04-26 (التركية)
جزر الترك وكليوكس اوكرانيا	1-800-426-7378 (الإنجليزية) 044-362-42-81 (تتعلق الرسوم القياسية) 089-320-24-92 (تتعلق الرسوم القياسية) (الأكرقية والروسية والإنجليزية)
الإمارات العربية المتحدة	8000-3570-2810 (تسري الرسوم القياسية) (العربية)
المملكة المتحدة	0333-777-3991 (السعر المحلي) (الإنجليزية)
الولايات المتحدة	1-800-426-7378 (الإنجليزية) 000-411-005-6649 (الأسبانية)
أوروغواي	0-800-100-2011 (الأسبانية)
فيتنام	120-11072 (رقم محلي) 84-8-4458-1042 (تسري الرسوم القياسية) (العربية)
اليمن	:Al Khirbash and Agencies 00-967-1209-8278 :Yemen Business Machines (YBM) 00-967-3-213324 00-967-3-214655 00-967-3-213909 (العربية)

**معلومات خدمة منتج Lenovo بالنسبة لتايوان**

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司 台灣分公司
台灣分公司 進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

## معلومات إعادة التدوير والمعلومات البيئية

تتبع Lenovo مالمكي معدات تقنية المعلومات (IT) على التخص بشكل مناسب من المعاد الخاصة بهم عند عدم الحاجة إليها. تقدم Lenovo برامج وخدمات متنوعة هدفها مساعدة مالمكي المعدات على إعادة تدوير منتجات تقنيات المعلومات.

للحصول على معلومات حول كيفية إعادة تدوير منتجات Lenovo، انتقل إلى:

http://www.lenovo.com/recycling

للحصول على بيانات إضافية حول البنية وإعادة التدوير، راجع *تدليل* المستخدم. انظر "الوصول إلى *تدليل* المستخدم" للحصول على التفاصيل.

تتوفر المعلومات البيئية الأحدث حول منتجاتنا في:

http://www.lenovo.com/ecodeclaration

## معلومات مهمة حول البطارية ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

لا يجوز التخلص من البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي تحمل رمز الملة ذات العجلات المشطوب عليها باعتبارها نفايات محلية لم يتم فرزها. يجب معالجة البطاريات ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل باستخدام إطار عمل التجميع المتوفر للعملاء لإرجاع البطاريات ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها ومعالجتها. اعمل على إخراج البطاريات وعزلها عن نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية قبل وضع هذه النفايات في جدول جمع النفايات. يجب تجميع البطاريات بشكل منفصل باستخدام إطار العمل المتوفر لإرجاع البطاريات والفحازات وإعادة تدويرها ومعالجتها.	
تتوفر معلومات خاصة بكل بلد على الموقع: http://www.lenovo.com/recycling	

## معلومات حول نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (المجر)

A magyar törvények értelmében, a 1977/2014 (VIII.1.) kormányrendelet 12. szakaszának (1)-(5) cikkében foglaltak szerint Lenovo mint gyártó állja a keletkező költségeket.

## معلومات إعادة التدوير في اليابان

**日本でのリサイクルまたは廃棄についての詳細は、Web サイト http://www.lenovo.com/recycling/japan を参照してください。**

## معلومات إعادة التدوير في الصين

**《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明** (الرومانية)
7-499-705-6204
7-495-240-8558 (تسري الرسوم القياسية) (الروسية)

## توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS)

**توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في الاتحاد الأوروبي**

يأبى منتج Lenovo هذا، مع القطع المضمنة فيه (الكابلات والأسلاك وغير ذلك)، متطلبات التوجيه EU/65/2011 حول قيود استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ("RoHS recast" أو "RoHS 2").

لمزيد من المعلومات حول أمثال Lenovo في مختلف أنحاء العالم توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS)، انتقل إلى:

http://www.lenovo.com/social\_responsibility/us/en/RoHS\_Communication.pdf

## توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في الصين

The information in the following table is applicable for products manufactured on or after January 1, 2015 for sale in the People's Republic of China.

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	o	o	o	o	o
硬盘	X	o	o	o	o	o
光源	X	o	o	o	o	o
LCD面板 (LED背光源)	X	o	o	o	o	o
键盘	X	o	o	o	o	o
内存	X	o	o	o	o	o
电池	X	o	o	o	o	o
电源适配器	X	o	o	o	o	o
底壳、顶盖和扬声器	X	o	o	o	o	o
注： <p>本表依据SJ/T 11364的规定编制。 O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。 标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。 印刷电路板组件包括印刷电路板（PCB）及其组件、集成电路（IC）和连接器。某些型号的产品可能不包含上表中的某些部件，请以实际购买机型为准。</p> <p>图示：  在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期限”(EPup)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用期限。</p>						

## توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في تركيا

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarıda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## توجيه قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في أوكرانيا

Цім підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

## توجيه قيود استخدام الخطرة (RoHS) في الهند

RoHS compliant as per E-Waste (Management) Rules.

## معلومات التوافق

تتوفر معلومات التوافق الأحدث في:

http://www.lenovo.com/compliance

## ملاحظات عن الإنبعاثات الإلكترونية

تم اختبار الجهاز وتبين أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B. يوفر *تدليل* المستخدم الخاص بهذا المنتج بيانات التوافق الكاملة من الفئة B التي تنطبق على هذا الجهاز. انظر "الوصول إلى *تدليل* المستخدم" للحصول على معلومات إضافية.

## بيان التوافق الكوري، الفئة B

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## بيان توافق الاتحاد الأوروبي

جهة الاتصال في الاتحاد الأوروبي:
Lenovo, Einsteinova 21, Slovakia, 851 01 Bratislava



الامتثال للتوجيهات المتعلقة بأجهزة تكنولوجيا المعلومات (ITE) والأجهزة اللاسلكية

**الطرز غير المزودة بجهاز لاسلكي:** يتوافق هذا المنتج مع متطلبات الحماية المنصوص عليها في توجيه مجلس الاتحاد الأوروبي EU/30/2014 حول مقارنة قوانين الدول الأعضاء المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي. يوجد بيان الامتثال الكامل في *تدليل* المستخدم. راجع "الوصول إلى *تدليل* المستخدم" في هذا المستند للحصول على معلومات إضافية.

**الطرز المزودة بجهاز لاسلكي:** يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه الخاص بالأجهزة الطرفية للاتصالات اللاسلكية والاتصالات عن بُعد (R&TTE) رقم R&TTE/1999/5/EC. توجد معلومات بيان التوافق المرتبط بالوظيفة اللاسلكية في *Regulatory Notice*، والذي يمكن تنزيله من موقع ويب Lenovo Support. راجع "تنزيل المنشورات" في هذا المستند للحصول على معلومات إضافية.

**ملاحظة:** يبقى التوجيه R&TTE 1999/5/EC نافذاً خلال الفترة الانتقالية توجيه المعدات اللاسلكية EU/53/2014 (RED) حتى 12 يونيو 2017. بعد هذا التاريخ، سيحل RED 2014/53/EU مكان R&TTE 1999/5/EC.

بالإضافة إلى ما سبق، يمكن الحصول على نظام EU DoC الخاص بالمنتج من الموقع التالي:

http://www.lenovo.com/compliance

## معلومات التوافق مع الراديو اللاسلكي

تتوافق أجهزة الكمبيوتر المزودة باتصالات لاسلكية مع التردد اللاسلكي ومعايير السلامة لأي دولة أو منطقة تم اعتمادها للاستخدام اللاسلكي بها.

إلى جانب هذا المستند، تأكد من قراءة Regulatory Notice الخاص ببلدك أو منطقتك قبل استخدام الأجهزة اللاسلكية المضمنة في جهاز الكمبيوتر. للحصول على إصدار PDF من Regulatory Notice، راجع "تنزيل المنشورات" في هذا المستند.

## معلومات التوافق مع الراديو اللاسلكي في البرازيل

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices.

## معلومات التوافق مع الراديو اللاسلكي في المكسيك

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## معلومات التوافق مع الراديو اللاسلكي في سنغافورة

Complies with IMDA Standards DB102306
---------------------------------------

## معلومات التوافق مع الراديو اللاسلكي في كوريا

기기 준수 사항

무선설비 전파 혼신 (사용주파수 2400 ~ 2483.5, 5725 ~ 5825 무선제품 해당)

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

## معلومات توافق إضافية

## الإعلام الصوتي للبرازيل

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

## علامة التوافق مع اوراسيا



## علامة BC لولاية كاليفورنيا



## ENERGY STAR

تتعلق الطرز المحددة بمتطلبات ENERGY STAR® تتوفر معلومات إضافية حول برنامج ENERGY STAR في *تدليل* المستخدم. راجع "الوصول إلى *تدليل* المستخدم".



## الإشعارات القانونية

إن Lenovo وشعار Lenovo و ThinkPad وشعار TrackPoint هي علامات تجارية لشركة Lenovo في الولايات المتحدة الأمريكية أو بلدان أخرى، أو كليهما. Thunderbolt هي علامة تجارية لشركة Intel Corporation أو شركتها الفرعية في الولايات المتحدة وأو البلدان الأخرى.

تُعد Microsoft وWindows علامتين تجاريين لمجموعة شركات Microsoft.

USB-C عبارة عن علامة تجارية لمنتدى USB Implementers Forum.

قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة لأخرين.

للحصول على إشعارات قانونية إضافية، راجع *تدليل* المستخدم للكمبيوتر الخاص بك. انظر "الوصول إلى *تدليل* المستخدم" للحصول على معلومات إضافية.